

Chambre des Représentants

SESSION 1985-1986

22 JUILLET 1986

PROJET DE LOI modifiant diverses dispositions légales relatives à l'adoption

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION SPECIALE
CHARGÉE DE L'EXAMEN DU PROJET DE LOI
MODIFIANT DIVERSES DISPOSITIONS LEGALES
RELATIVES A LA FILIATION
ET A L'ADOPTION (1)

PAR
Mme MERCKX-VAN GOEY

I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU SECRETAIRE D'ETAT A LA JUSTICE

« Le projet relatif à l'adoption qui est actuellement soumis à la Commission spéciale a été adopté par le Sénat le 3 juin dernier. Il constituait initialement le chapitre VI (art. 41 à 62) du « projet 305 » (Doc. Sénat n° 305/1, 1977-1978) relatif à la filiation et à l'adoption.

(1) Composition de la Commission :

Président : Mme Goor-Eyben.

A. — Membres effectifs :
C.V.P. MM. Bourgeois, Hermans, Mme Merckx-Van Goey;
P.S. MM. Mottard, Moureaux;
S.P. M. Chevalier, Mme Detiege;

P.R.L. Mlle Detalle;
P.V.V. M. Van de Velde;
P.S.C. Mme Goor-Eyben;
V.U. M. Belmans;

B. — Suppléants :
Mme Boeraeve-Derycke, MM. Piot, Van Parys, Uyttendaele;
MM. Baudson, Defosset, Degroeve;
MM. Derycke, Van den Bossche, Vanvelthoven;
MM. De Decker, Neven;
MM. De Groot, Vreven;
MM. J. Michel, Wauthy;
MM. Coveliers, Sauwens;

Voir :

- 489 (1985-1986):
— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
— N° 2 : Amendement.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1985-1986

22 JULI 1986

WETSONTWERP tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de adoptie

VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE
BELAST MET HET ONDERZOEK
VAN HET WETSONTWERP TOT WIJZIGING
VAN EEN AANTAL BEPALINGEN BETREFFENDE
DE AFSTAMMING EN DE ADOPTIE (1)

UITGEBRACHT
DOOR MEVR. MERCKX-VAN GOEY

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR JUSTITIE

« Het ontwerp betreffende de adoptie dat thans is voorgelegd aan de Bijzondere Commissie, is op 3 juni j.l. door de Senaat aangenomen. Oorspronkelijk vormde dit ontwerp hoofdstuk VI (art. 41 tot 62) van het « ontwerp n° 305 » (Stuk Senaat n° 305/1, 1977-1978) betreffende de afstamming en de adoptie.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : Mevr. Goor-Eyben.

A. — Vaste leden :
C.V.P. HH. Bourgeois, Hermans, Mevr. Merckx-Van Goey;
P.S. HH. Mottard, Moureaux;
S.P. HH. Chevalier, Mevr. Detiege;

P.R.L. Mev. Detalle;
P.V.V. H. Van de Velde;
P.S.C. Mevr. Goor-Eyben;
V.U. H. Belmans;

B. — Plaatsvervangers :
Mevr. Boeraeve-Derycke, HH. Piot, Van Parys, Uyttendaele;
HH. Baudson, Defosset, Degroeve;
HH. Derycke, Van den Bossche, Vanvelthoven;
HH. De Decker, Neven;
HH. De Groot, Vreven;
HH. J. Michel, Wauthy;
HH. Coveliers, Sauwens;

Zie :

- 489 (1985-1986):
— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.
— N° 2 : Amendement.

Ce chapitre en avait été dissocié afin de hâter la discussion des dispositions plus spécialement relatives à la filiation, qui furent votées par le Sénat le 10 juillet 1985 et dont cette Commission vient, à son tour, de terminer l'examen.

Le Sénat n'a donc repris la discussion des articles concernant l'adoption qu'au début de la présente législature. Le projet a été sensiblement complété à cette occasion. Il apporte à la législation actuelle des modifications tant formelles que substantielles.

La principale modification formelle consiste à substituer à l'expression «légitimation par adoption» l'expression «adoption plénière». En effet, la Cour des droits de l'homme, dans son arrêt Marckx du 13 juin 1979, nous a invités à supprimer dans notre droit positif les discriminations entre enfants naturels et enfants légitimes. Il convenait, dès lors, de renoncer à user de ces deux adjectifs comme du substantif «légitimation».

Les réformes de fond sont essentiellement les suivantes :

1) l'âge requis pour adopter est ramené de 35 à 25 ans, sauf lorsqu'il s'agit d'adopter l'enfant d'un conjoint, auquel cas il suffit d'être majeur;

2) les père et mère consentant au principe d'une adoption peuvent désigner un tiers pour les représenter au cours de la procédure et charger ce dernier du choix du ou des adoptants sous le contrôle du Tribunal de la jeunesse;

3) le seul consentement de la mère pourra désormais suffire lorsque l'enfant, né d'une femme mariée qui vit séparée de son mari depuis plus de 300 jours,

a) n'a pas de possession d'état à l'égard de ce dernier;

b) qu'il n'y a pas eu de réunion de fait des époux au temps de la conception;

c) et que la naissance de l'enfant n'a pas été cachée au mari.

4) une personne isolée pourra procéder à une adoption plénière, alors que dans l'état actuel du droit, la possibilité de légitimer par adoption n'était en principe ouverte qu'à des conjoints;

5) il est enfin proposé de faire régir les adoptions tant simple que plénière, qui présentent un élément d'extranéité, par la loi personnelle de l'adoptant lorsque l'adopté a moins de 15 ans. C'est là l'un des principaux ajouts au texte proposé au cours de la présente législature. Il s'agit d'assouplir notre législation en vue de permettre l'adoption d'un enfant ou d'un jeune adolescent même si le statut personnel de ce dernier ignore la filiation adoptive. En effet, l'article 344 du Code civil dans sa formulation actuelle prévoit, en matière d'adoption dite «internationale», que celle-ci ne peut être admise que pour autant que la loi personnelle de l'adoptant et celle de l'adopté connaissent toutes deux l'institution de l'adoption. Cet article applique donc à cette matière la théorie du cumul limitatif des lois en concours, ce qui restreint la possibilité d'adopter, car nombreuses sont les législations étrangères qui ne reconnaissent pas la filiation adoptive et qui se contentent d'un système de prise en charge. Tel est notamment le cas de la plupart des pays de droit islamique. (Cf. *la Kefala*). Il s'ensuit qu'il n'est guère possible aujourd'hui d'adopter un enfant ressortissant d'un de ces Etats, sauf à recourir à des théories discutables, qui ont pu tenter parfois certains tribunaux de la jeunesse, telle celle de l'adaptation que la

Dit hoofdstuk is van het wetsontwerp losgekoppeld, teneinde de bespreking te bespoedigen van de bepalingen die meer bepaald de afstamming betreffen, die op 10 juli 1985 door de Senaat werden aangenomen en die deze Commissie zopas op haar beurt heeft onderzocht.

De Senaat heeft de bespreking van de artikelen betreffende de adoptie dus eerst bij de aanvang van deze legislatuur hervat. Bij die gelegenheid werd het ontwerp aanzienlijk aangevuld. Het brengt zowel formele als inhoudelijke wijzigingen aan in de huidige wetgeving.

De voornaamste formele wijziging bestaat in de vervanging van de term «wettiging door adoptie» door «volle adoptie». Het Europees Hof voor de Rechten van de Mens heeft er ons in zijn arrest Marckx van 13 juni 1979 immers toe aangespoord, de discriminering tussen natuurlijke en wettige kinderen uit ons stellig recht te weren. Derhalve moest het gebruik van deze twee adjectieven en van het substantief wettiging worden opgegeven.

De inhoudelijke hervormingen zijn hoofdzakelijk de volgende :

1) de vereiste leeftijd om te kunnen adopteren wordt van 35 op 25 jaar gebracht, behalve wanneer het gaat om de adoptie van het kind van een echtgenoot, in welk geval het volstaat meerderjarig te zijn;

2) de vader en de moeder die met het beginsel van een adoptie instemmen, kunnen een derde aanwijzen om hen in de loop van de procedure te vertegenwoordigen en hem ermede belasten de adoptant(en) onder het toezicht van de Jeugdrechtsbank te kiezen;

3) de toestemming van de moeder alleen is voortaan voldoende wanneer het kind dat geboren is uit een gehuwde vrouw die sedert meer dan 300 dagen van haar echtgenoot gescheiden leeft;

a) ten opzichte van deze laatste geen bezit van staat heeft;

b) de echtgenoten ten tijde van de verwekking van het kind niet feitelijk verenigd zijn geweest;

c) en de geboorte van het kind voor de man niet verborgen gehouden werd.

4) een alleenstaande kan tot een volle adoptie overgaan, terwijl in de huidige stand van het recht de mogelijkheid om een kind door adoptie te wettigen in beginsel alleen voor echtparen openstaat;

5) ten slotte wordt voorgesteld dat zowel de gewone als de volle adoptie waarbij een vreemdeling betrokken is, voortaan onderworpen zouden zijn aan de persoonlijke wet van de adoptant wanneer de geadopteerde minder dan vijftien jaar oud is. Dit is een van de voornaamste toevoegingen aan de tijdens deze legislatuur voorgestelde tekst. Het komt erop aan onze wetgeving te versoepelen door de mogelijkheid te bieden tot adoptie van een kind of een adolescent zelfs indien volgens het persoonlijk statuut van de betrokkenen de afstamming door adoptie niet bestaat. In zijn huidige formulering bepaalt artikel 344 van het Burgerlijk Wetboek op het stuk van de zogenaamde «internationale» adoptie immers dat die adoptie slechts kan worden aanvaard mits de persoonlijke wet van de adoptant en die van de geadopteerde beide de adoptie als instelling kennen. Dit artikel past op deze aangelegenheid dus de theorie van de beperkende samenvoeging van samenlopende wetten toe, waardoor de adoptiemogelijkheden beperkt worden, want er zijn heel wat landen waar de adoptieve afstamming niet erkend wordt en men genoeg neemt met een regeling waarbij het kind ten laste genomen wordt. Dat is met name het geval in de meeste landen waar het Islamitisch recht geldt. (cf. *de Kefala*). Hieruit volgt

Cour d'appel de Bruxelles, dans un arrêt du 9 novembre 1982, a jugée spacieuse.

Le souci de faciliter l'adoption et d'assurer à celle-ci une complète sécurité juridique justifiait donc une révision du texte dans le sens proposé.

Il convenait encore de prévoir une réglementation pour le cas où c'est la loi de l'adoptant qui ignore la filiation adoptive. Il est proposé, même en pareille circonstance, de permettre à ce dernier d'adopter un enfant en Belgique selon notre droit, pourvu que les parties soient régulièrement établies dans notre pays. Cinq ans de résidence sont requis dans le chef de l'adoptant, deux dans celui de l'adopté, à moins qu'il ne soit né en Belgique. Ces dernières restrictions s'imposent pour éviter le risque d'adoptions simulées entreprises pour contourner nos lois sur l'accès au territoire.

Lorsque l'adopté aura plus de 15 ans, la solution apportée au conflit de lois par l'actuel article 344 du Code civil peut demeurer inchangée. En ce cas, en effet, l'exception à l'application du statut personnel — qui régit normalement l'état et la capacité des personnes — motivée par le souci de protection de l'enfance, ne trouve plus sa justification.

* * *

Pour terminer, le Secrétaire d'Etat rend la commission attentive au fait que ce projet sera complété par un texte que vient d'approuver la Commission de la Justice du Sénat et qui traite de l'adoptabilité. Il s'agit en effet de deux propositions de loi (de M. Remacle, relative à l'adoption et aux actes de l'état civil, Doc. Sénat n° 80/1, et de M. Pataer et consorts, relative à la déclaration d'adoptabilité, Doc. Sénat n° 222/1) qui ont pour objet de permettre d'adopter des enfants abandonnés sans que ne doive être recherché ou requis le consentement des père et mère. Il espère que ce texte pourra très prochainement être soumis à l'examen de votre Commission ».

II. — DISCUSSION GENERALE

Dans son introduction, M. Bourgeois souligne que le projet de loi modifiant diverses dispositions légales relatives à l'adoption a fait l'objet d'une étude très approfondie au Sénat. Grâce au rapport détaillé et bien documenté du Sénat, la commission de la Chambre a la possibilité d'examiner le projet rapidement et de manière efficace.

Personnellement, il ne voit pour l'instant aucune raison de l'amender.

Il y a déjà longtemps que de nombreuses familles et de nombreuses organisations actives dans le domaine de l'adoption attendent un assouplissement de la législation. A cela s'ajoute la difficulté d'adopter un enfant belge, de sorte qu'il faut souvent se tourner vers l'étranger, avec toutes les difficultés supplémentaires que cela implique.

Un certain nombre de dispositions du présent projet sont par conséquent très importantes, telles que l'abaissement de l'âge minimum requis pour pouvoir adopter, la possibilité pour une personne isolée de faire une adoption plénière,

dat het thans vrijwel niet mogelijk is een kind te adopteren dat onderdaan is van een van die landen tenzij men zijn toevlucht neemt tot aanvechtbare theorieën waartoe sommige jeugdrechtsbanken zich soms wel hebben laten verleiden, zoals die van de aanpassing die door het Hof van beroep te Brussel in een arrest van 9 november 1982 als een schijnoplossing bestempeld werd.

Ten einde de adoptie te vergemakkelijken en een volledige rechtszekerheid te waarborgen was een herziening van de tekst in de voorgestelde zin bijgevolg gerechtvaardigd.

Bovendien diende een regeling voorzien voor de gevallen waar de wet van de adoptant de adoptieve afstamming niet kent. Zelfs in die gevallen wordt voorgesteld hen de mogelijkheid te bieden in België een kind te adopteren naar ons recht, op voorwaarde dat de partijen regelmatig in ons land zijn gevestigd. De adoptant moet hier reeds vijf jaar verblijven, de geadopteerde twee jaar, tenzij hij in België is geboren. Die beperkingen zijn nodig om te voorkomen dat met schijnadopties de wetten op de toegang tot het grondgebied worden omzeild.

Wanneer de geadopteerde ouder dan 15 jaar is, kan de door het huidige artikel 344 van het Burgerlijk Wetboek aan het wetgeschied gegeven oplossing ongewijzigd blijven. In dat geval is immers de uitzondering op het persoonlijk statuut — dat normaal op de staat en de bekwaamheid van de personen toepasselijk is — die is ingegeven door de zorg om de bescherming van het kind, niet langer gerechtvaardigd.

* * *

De Staatssecretaris vestigt tot besluit de aandacht van de commissie op het feit dat dit ontwerp zal worden aangevuld met een tekst die zopas is aangenomen door de Commissie voor de Justitie van de Senaat en die betrekking heeft op de adopteerbaarheid. Het betreft met name twee wetsvoorstellen (een eerste van de heer Remacle betreffende de adoptie en de akten van de burgerlijke stand, Stuk Senaat n° 80/1 en een tweede van de heer Pataer c.s. met betrekking tot de verklaring van adopteerbaarheid, Stuk Senaat n° 222/1), die tot doel hebben de adoptie van verlaten kinderen mogelijk te maken zonder dat daartoe de toestemming van de ouders moet worden verzocht of vereist. Hij hoopt dat die voorstellen eerlang door de Commissie kunnen worden besproken.

II. — ALGEMENE RESPREKING

De heer Bourgeois wijst er in zijn inleiding op dat het wetsontwerp tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de adoptie zeer grondig bestudeerd werd door de Senaat. Aan de hand van het uitgebreide en goed gedocumenteerde verslag van de Senaat is het voor de Kamercommissie mogelijk over het ontwerp op een snelle en efficiënte manier te behandelen.

Hijzelf ziet voorlopig geen reden tot amendement.

Vele gezinnen en adoptieorganisaties wachten reeds geruime tijd op de versoepeling van de wetgeving. Daar komt nog bij dat de adoptie van een Belgisch kind moeilijk is, zodat het te adopteren kind vaak in het buitenland gezocht wordt, met alle bijkomende moeilijkheden vandien.

Een aantal bepalingen in onderhavig ontwerp zijn daarom uiterst belangrijk. Zo ondermeer de verlaging van de vereiste leeftijd om te kunnen adopteren, de mogelijkheid voor een alleenstaande om over te gaan tot een volle

la possibilité pour les parents de désigner une tierce personne chargée de choisir le ou les adoptants.

En tant que membre du groupe C.V.P., M. Bourgeois estime également que le vote du projet constituerait un élément positif dans le débat sur l'interruption de grossesse. Une réglementation plus favorable en matière d'adoption permettra tout de même de donner une perspective d'avenir aux intéressées en cas de maternité non désirée et leur permettra de vaincre certaines difficultés et préoccupations matérielles. Elle peut donc constituer une mesure positive dans le cadre de la politique préventive contre l'avortement.

Enfin, M. Bourgeois exprime le vœu que le projet puisse être discuté rapidement. Il pense surtout à tous les ménages, hommes et femmes qui, sous la législation actuelle, éprouvent des difficultés pour adopter un enfant et auxquels l'adoption d'un enfant peut donner une raison de vivre.

Mme Spaak estime que le projet est trop limité et trop superficiel. Le vote, par les deux Chambres, du projet de loi modifiant diverses dispositions légales relatives à l'adoption modifiera également la nature de l'institution de l'adoption. Grâce à l'amélioration de leur statut, l'adoption d'enfants naturels sera désormais superflue. On recourra dès lors essentiellement à l'adoption pour accueillir des enfants étrangers à demeure. Une série de problèmes spécifiques se posent à cet égard (différences culturelles, anonymat, compétence judiciaire), lesquels auraient dû être abordés par le projet de loi.

N'aurait-il pas mieux valu demander l'avis d'experts, pour que les membres de la commission aient une vue plus large du problème?

Mme Spaak estime que le projet est trop superficiel, étant donné qu'il se limite à apporter une solution à des problèmes concrets déjà connus.

Le Secrétaire d'Etat répond qu'un expert (le professeur Vander Elst) a déjà été consulté par la commission du Sénat. Ses explications n'ont pas donné lieu à des débats entre les différentes tendances philosophiques. On peut en déduire qu'il s'est acquitté de sa tâche d'une manière objective et nuancée, de sorte qu'il est inutile d'inviter encore d'autres experts.

Le Secrétaire d'Etat n'estime pas souhaitable de traiter de problèmes potentiels dans le projet (par exemple, les problèmes liés aux différences culturelles). La complexité de celui-ci nuirait alors à son efficacité.

M. Mottard estime que le projet à l'examen répond à un grand besoin. Il déplore cependant qu'il doive être examiné à un moment où les travaux parlementaires se sont fortement accélérés par suite du dépôt simultané (et tardif) d'une série de projets de loi très importants.

Il craint qu'il n'y soit pas consacré l'attention et le soin nécessaires.

Il est cependant convaincu, tout comme M. Bourgeois, que le projet a déjà été examiné de manière approfondie par le Sénat et est, dans l'ensemble, rédigé de manière correcte et équilibrée. Il émet, tout comme lui, le vœu que le projet de loi puisse être adopté rapidement.

M. Van den Bossche ne partage pas ce souhait. Il estime que l'importance du projet et la nécessité de modifier la loi sont des notions relatives dont on ne peut tirer argument pour justifier un travail rapide et superficiel.

Il ne souhaite dès lors plus participer aux discussions.

adoptie, de mogelijke aanstelling door de ouders van een derde die belast wordt met de keuze van de adoptant of adoptanten.

Als lid van de C.V.P.-fractie is de heer Bourgeois tevens van oordeel dat de goedkeuring van het ontwerp een positief element zou zijn in het debat over de zwangerschapsonderbreking. Een gunstiger regeling van adoptie zal in geval van ongewenste zwangerschap het toch mogelijk maken aan de betrokkenen een toekomstperspectief te geven en hen in staat stellen bepaalde moeilijkheden en materiële bekommernissen te overwinnen. Het kan dus een positieve maatregel zijn in het preventief beleid tegen abortus.

Tenslotte drukt de heer Bourgeois de wens uit dat de bespreking van het ontwerp vlot moge verlopen, vooral voor al die gezinnen, mannen en vrouwen, die moeilijkheden ondervinden bij een adoptie onder de huidige wetgeving en voor wie de adoptie van een kind een levensdoel kan bieden.

Volgens Mevrouw Spaak is het ontwerp te beperkt en te oppervlakkig. Op het ogenblik dat het wetsontwerp tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de afstamming door beide kamers zal goedgekeurd zijn, verandert ook de aard van het instituut « adoptie ». De adoptie van natuurlijke kinderen zal, dank zij hun beter statuut, overbodig geworden zijn. Het instituut zal dan nog hoofdzakelijk aangewend worden voor de permanente opvang van buitenlandse kinderen in een gezin. Hierbij stellen zich een hele serie specifieke problemen (inzake culturele verschillen, anonimaat, rechterlijke bevoegdheid) die in dit wetsontwerp aan bod hadden moeten komen.

Zou het niet beter geweest zijn, hieldover ook eens de mening te vragen van deskundigen, zodat de leden van de commissie een bredere kijk op de problematiek zouden kunnen krijgen?

Het voorliggend ontwerp is volgens haar te weinig diepgaand, het poogt enkel een oplossing te geven aan een aantal reeds gekende concrete problemen.

De Staatssecretaris antwoordt dat er reeds een deskundige geraadpleegd werd door de Senaatscommissie. (prof. Vander Elst). Zijn toelichtingen gaven geen aanleiding tot debatten tussen de verschillende filosofische stekkingen. Hieruit kan besloten worden dat hij zijn taak op een objectieve en genuanceerde wijze heeft verricht, zodat het niet nodig is nog andere deskundigen uit te nodigen.

Volgens de Staatssecretaris is het ongewenst alle mogelijke problemen in het ontwerp te betrekken (bijvoorbeeld inzake culturele verschillen). Daardoor zou het hopeloos ingewikkeld en bijgevolg ondoeltreffend worden.

De heer Mottard is van oordeel dat het ontwerp tegemoet komt aan een grote behoefte. Hij betreurt nochtans dat het dient besproken te worden op een ogenblik dat de parlementaire werkzaamheden in een stroomversnelling gekomen zijn door het tegelijkertijd (laattijdig) indienen van een aantal uiterst belangrijke wetsontwerpen.

Hij vreest dat er niet de nodige aandacht en zorg zal aan besteed worden.

Hij deelt evenwel de overtuiging van de heer Bourgeois dat het ontwerp reeds grondig bestudeerd werd in de Senaat en daardoor over het algemeen vrij degelijk en evenwichtig is opgesteld. Hij drukt samen met hem de wens uit dat het wetsontwerp spoedig zal kunnen gestemd worden.

De heer Van den Bossche is het met dit laatste niet eens. Hij is van oordeel dat « de belangrijkheid van het ontwerp » en de « behoefte aan een wetswijziging » relatieve begrippen zijn die niet als argument mogen gebruikt worden om snel en oppervlakkig werk te verrichten.

Hij wenst dan ook niet verder deel te nemen aan de besprekingen.

La présidente déclare qu'elle déplore vivement cet incident.

Il est inexact d'affirmer que le temps presse. Celui qui souhaite participer aux discussions sera entendu et les amendements éventuels seront examinés avec toute l'attention requise. Si un membre de la commission est personnellement empêché, il peut toujours faire appel à des suppléants.

* * *

III. — DISCUSSION DES ARTICLES

Articles 1 et 2

Ces articles ne comportent que des adaptations de forme. Ils sont adoptés à l'unanimité.

Art. 3

a) Discussion

Cet article relève du domaine du droit international privé. En principe, le statut personnel détermine l'état et la capacité des personnes. Pour augmenter les possibilités d'adoption, il est dérogé à ce principe lorsque les deux adoptants ou l'un d'eux sont des étrangers résidant en Belgique. La condition première posée en l'espèce est qu'il s'agisse de l'adoption d'un enfant de moins de 15 ans. Dans ce cas, les étrangers résidant en Belgique depuis au moins cinq ans et dont le statut personnel ne reconnaît pas la filiation adoptive peuvent adopter, par application de la loi belge, un enfant né en Belgique ou y résidant régulièrement depuis plus de deux ans.

Le Secrétaire d'Etat précise qu'il était nécessaire de prévoir cette condition supplémentaire de résidence, pour éviter que la loi sur l'immigration (loi du 15 décembre 1980, *Moniteur belge* du 31 décembre 1980) ne soit contournée.

M. Bourgeois a déjà signalé, au cours de la discussion générale, qu'un grand nombre d'enfants étrangers sont adoptés. Or, en Belgique, les homes perçoivent une somme relativement importante lorsqu'ils recueillent un bébé abandonné, de sorte qu'ils peuvent avoir intérêt à en retarder ou à en entraver l'adoption. Ce problème est abordé dans les propositions de loi sur l'adoptabilité qui ont été déposées au Sénat (cf. exposé introductif du Secrétaire d'Etat à la Justice).

M. Bourgeois fait observer qu'il ressort du rapport du Sénat qu'il n'y a guère d'unité entre les législations sur l'adoption au niveau européen. La Belgique ne pourrait-elle prendre l'initiative de les rapprocher?

Etant donné que l'adoption d'enfants étrangers est un problème courant, il faudrait s'efforcer d'élaborer une réglementation uniforme au niveau européen (par exemple, en ce qui concerne l'adoption d'enfants des pays du Maghreb, qui ne reconnaissent pas la filiation adoptive.)

M. Bourgeois aimerait également savoir où se situe le présent projet de loi par rapport aux législations en vigueur en Allemagne et en France. La législation belge est-elle plus souple?

Le Secrétaire d'Etat répond que des tentatives d'harmonisation ont déjà été entreprises lors de la Conférence sur le droit international de La Haye. Le texte de la convention internationale qui y a été rédigé était très complexe.

De voorzitterster repliceert dat zij dit incident enorm betreurt.

Het is niet juist over tijdsdruk te spreken. Iedereen die aan de besprekingen wenst deel te nemen zal gehoord worden en eventuele amendementen zullen grondig bestudeerd worden. Indien een lid van de commissie persoonlijk verhinderd is, kan het steeds beroep doen op plaatsvervangers.

* * *

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikelen 1 en 2

Deze artikelen bevatten enkel vormaanpassingen. Ze worden eenparig aangenomen.

Art. 3

a) Bespreking

Met dit artikel wordt het terrein van het Internationaal Privaatrecht betreden. Principeel bepaalt het persoonlijk statuut de Staat en de bekwaamheid van personen. Om tot een ruimere adoptiemogelijkheid te komen, wordt van dit principe afgeweken als één of beide adoptanten in België verblijvende vreemdelingen zijn. Eerste vereiste hierbij is dat het de adoptie betreft van een kind van minder dan 15 jaar. In dat geval kunnen vreemdelingen, die tenminste 5 jaar in België verblijven, en wier persoonlijk statuut de adoptieve afstamming niet erkent, een kind dat in België geboren is of er reeds meer dan twee jaar regelmatig verblijft, adopteren met toepassing van de Belgische wet.

De Staatssecretaris preciseert dat de bijkomende verblijfsvoorwaarden noodzakelijk zijn om te voorkomen dat de immigratiewetgeving (wet van 15 december 1980 *Belgisch Staatsblad* 31 december 1980) omzeild zou worden.

De heer Bourgeois vermeldde reeds tijdens de algemene bespreking dat er heel wat buitenlandse kinderen geadopteerd worden. Nu is het wel zo dat tehuizen in België, een relatief grote som ontvangen voor de opname van een verlaten baby, zodat ze er belang bij kunnen hebben adoptie te vertragen of te bemoeilijken. Dit probleem wordt bestudeerd in de wetsvoorstellen over de adopteerbaarheid, die bij de Senaat aanhangig zijn (zie inleidende uiteenzetting van de Staatssecretaris voor Justitie).

De heer Bourgeois merkt op dat men uit het verslag van de Senaat kan opmaken dat er op Europees vlak weinig eenheid is in de adoptiewetgevingen. Kan België niet de initiatiefnemer zijn om hier een grotere harmonisatie tot stand te brengen.

Vermits de adoptie van vreemde kinderen een veel voorkomend gegeven is, zou men moeten trachten op Europees vlak een eenvormige regeling uit te werken (bv. t.o.v. adoptie van kinderen uit de Maghreb-landen, waar de adoptieve afstamming niet erkend wordt).

De heer Bourgeois zou ook willen weten hoe onderhavig wetsontwerp zich verhoudt tot de actuele Duitse en Franse wetgevingen terzake. Is de Belgische wetgeving soepeler?

De Staatssecretaris antwoordt dat er tijdens de Conferentie voor Internationaal Recht van Den Haag reeds pogingen tot eenmaking ondernomen werden. De tekst van de internationale conventie die er opgesteld werd was zeer

(Convention concernant la compétence des autorités, la loi applicable et la reconnaissance des décisions en matière d'adoption, conclue le 15 novembre 1965).

La convention n'est appliquée que dans trois pays européens: l'Autriche, la Grande-Bretagne et la Suisse.

D'une part, il s'est avéré impossible d'apporter au conflit de lois une solution acceptable par tous les Etats concernés. D'autre part, un problème se posait en ce qui concerne l'autorité.

L'idée qui prévaut dans certains pays est que l'adoption est essentiellement un acte juridique à caractère public, tandis que l'on considère dans d'autres pays qu'il s'agit d'un contrat entre le ou les adoptants et l'adopté.

En outre, certains pays appliquent des dispositions très spécifiques qu'ils souhaitent conserver. En Italie, par exemple, seule l'adoption d'enfants de moins de 8 ans est possible; en Irlande, l'adoption n'est possible que si le ou les adoptants et l'adopté pratiquent la même religion, etc.

Le présent projet de loi pourrait en effet servir de texte de base pour une convention européenne. En principe, l'adoption serait alors, comme en France, régie par la loi nationale de l'adoptant. Le présent projet de loi va cependant plus loin. Comme il a été dit plus haut, les étrangers (établis en Belgique) peuvent également procéder à une adoption par application de la législation belge.

Si le statut personnel du ou des adoptants ne reconnaît pas la filiation adoptive, l'adoption plénière est exclue. En effet, si l'adoptant retournait plus tard dans son pays d'origine, l'adopté resterait au pays sans famille, puisqu'il aurait rompu ses liens avec sa famille naturelle par l'adoption plénière. C'est donc uniquement dans l'intérêt des enfants que seule l'adoption simple est autorisée dans ce cas.

b) Vote

L'article 3 est adopté à l'unanimité.

Art. 4

a) Discussion

M. Chevalier fait observer que, si cet article fixe un âge minimum, il n'est prévu nulle part d'âge maximum. Or, il s'avère que les tribunaux se montrent parfois réticents à autoriser l'adoption de petits-enfants par leurs grands-parents, quand il ne s'y opposent pas.

Ils arguent du fait que le « saut » d'une génération est contre nature.

Le nombre de divorces augmentant sans cesse, il est d'ailleurs de plus en plus fréquent que les grands-parents se voient contraints de s'occuper de leurs petits-enfants. N'est-il normal, dans ce cas, qu'ils s'efforcent de faire constater légalement une situation de fait?

Le Secrétaire d'Etat répond que l'attitude des tribunaux en ce domaine lui semble quelque peu singulière. Il est un fait cependant que le tribunal juge, conformément à l'article 343 du Code civil, si « l'adoption est fondée sur de justes motifs et présente des avantages pour celui qui en est l'objet ».

Cette question pourra également être débattue lorsque la présente commission examinera le problème de l'adoptabilité.

M. Mottard présente un amendement (n° 1, Doc. n° 489/2) visant à abaisser l'âge minimum requis pour adopter à 21 ans. Ils estiment que l'âge minimum prévu par le projet n'est justifié nulle part par des arguments pertinents. Tous les actes juridiques peuvent être accomplis

ingewikkeld. (Verdrag betreffende de bevoegdheid van de autoriteiten, de toepasselijke wet en de erkenning van de beslissingen inzake adoptie, gesloten op 15 november 1965).

Het verdrag is slechts in drie Europese landen van kracht: Oostenrijk, Groot-Brittannië en Zwitserland.

Enerzijds bleek het onmogelijk een voor alle betrokken Staten aanvaardbare conflictregel in te voeren. Anderzijds was er een probleem inzake autoriteit.

In bepaalde landen is men van oordeel dat adoptie essentieel een rechtshandeling is met een openbaar karakter, andere landen verdedigen de theorie van een contract tussen adoptant(en) en geadopteerde.

Bovendien hebben sommige landen dan nog heel specifieke bepalingen, die zij wensen te behouden. Zo is in Italië alleen adoptie mogelijk van kinderen jonger dan 8 jaar, in Ierland wordt de voorwaarde gesteld dat adoptant(en) en geadopteerde dezelfde godsdienst belijden enz...

Onderhavig wetsontwerp zou inderdaad als basistekst voor een Europese Conventie kunnen dienen. Principieel zou dan, zoals in Frankrijk, de adoptie beheerst worden door de nationale wet van de adoptant. Voorliggend wetsontwerp gaat evenwel verder. Zoals hoger gezegd kunnen ook vreemdelingen (in België gevestigd) onder de Belgische wetgeving tot een adoptie overgaan.

Indien het persoonlijk statuut van de adoptant(en) de adoptieve afstamming niet erkent, is een volle adoptie uitgesloten. Immers, indien de adoptant later zou terugkeren naar zijn land van oorsprong, zou de geadopteerde, die door de volle adoptie zijn banden met zijn natuurlijke familie verbroken heeft, zonder familie achterblijven. Wanneer dus enkel een gewone adoptie in dergelijke gevallen toegestaan wordt, beoogt dit enkel het belang van het kind.

b) Stemming

Artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

Art. 4

a) Bespreking

De heer Chevalier merkt op dat dit artikel wel een minimumleeftijd bepaalt, maar dat er daarentegen nergens een maximumleeftijd voorzien wordt. Nochtans blijkt dat rechtbanken soms weigerachtig of negatief staan tegenover de adoptie van kleinkinderen door hun grootouders.

Zij verdedigen deze houding door te laten gelden dat het « wegvallen van een generatie » onnatuurlijk is.

Door het toenemend aantal echtscheidingen komt het overigens meer en meer voor dat grootouders zich verplicht zien de zorg voor de kleinkinderen op zich te nemen. Is het dan niet normaal dat ze trachten een feitelijke situatie ook wettelijk te doen vaststellen?

De Staatssecretaris antwoordt dat de houding van de rechtbanken in deze zaken hem enigszins vreemd voorkomt. Het is natuurlijk zo dat, ingevolge artikel 343 Burgerlijk Wetboek de rechtbank oordeelt of « de adoptie op wettige redenen steunt en de betrokkene tot voordeel strekt ».

Dit probleem zal ook aan bod kunnen komen wanneer de adopteerbaarheid in deze commissie zal besproken worden.

De heer Mottard dient een amendement in (n° 1, Stuk n° 489/2) om de vereiste leeftijd voor adoptie te verlagen tot 21 jaar. Volgens hem wordt de in het ontwerp vooropgestelde leeftijd nergens behoorlijk verantwoord. Alle rechtshandelingen zijn toegestaan vanaf de

à partir de 21 ans, beaucoup même à partir de 18 ans. Il n'est donc pas logique de déroger ici à cette règle sans raison sérieuse.

Le secrétaire d'Etat fait remarquer qu'initialement, l'âge requis pour adopter était de 50 ans. C'est la loi du 22 mars 1940 qui a abaissé cet âge de 50 à 35 ans. Lors de la révision qui a abouti à la loi du 21 mars 1969, la commission du Sénat a examiné l'opportunité d'abaisser encore cette limite.

En séance plénière au Sénat, M. Hambye précisait ce qui suit à ce sujet :

« Autre condition : l'âge. Actuellement l'âge des adoptants est en principe 35 ans. Nous n'avons pas voulu descendre, dans la règle générale, en-dessous de cette limite. Il ne faut pas faciliter des adoptions trop prématurées aussi longtemps qu'il reste des chances de voir la famille se créer naturellement ou que la stabilité du ménage dans lequel les enfants seront élevés ne semble pas assurée. Nous avons cependant estimé que, lorsque les époux sont mariés depuis 5 ans, on pouvait descendre pour l'âge de l'un des époux à 30 ans et supprimer tout minimum d'âge pour l'autre époux. » (Annales du Sénat du 6 décembre 1967, session 1967-1968, p. 143).

Dans le chapitre V, consacré à l'adoption et plus spécialement à la condition d'âge, du rapport de la Commission nationale pour les problèmes éthiques (Document n° 954, 1976-1977), on lit (p. 83) :

« Si l'on désire que la famille adoptive soit une famille aussi semblable que possible à une famille par le sang, il serait souhaitable que l'âge requis pour adopter soit abaissé à 25 ans. »

Consultées au sujet du chapitre VI du projet n° 305, qui contenait initialement les propositions de modification relatives à l'adoption, les autorités judiciaires transmis les remarques suivantes :

« Le texte projeté abaisse de 35 à 21 ans l'âge requis pour adopter une personne. Sans doute, l'âge requis actuellement constitue une condition trop draconienne. Combien de personnes voudraient pouvoir légitimer par adoption un enfant et se voient opposer cette condition, mais est-ce une raison pour abaisser l'âge requis dans une telle mesure ? Il convient me semble-t-il d'être absolument certain non seulement de la maturité, mais aussi de la stabilité sociale et affective des adoptants. L'expérience judiciaire apprend que c'est principalement entre 22 et 30 ans que des couples se désagrègent et en arrivent à divorcer. Dans ce cas, la situation des adoptés sera au moins autant si pas plus pénible que celle d'autres enfants issus d'un couple désuni. Il me paraît qu'une extrême prudence s'impose et l'abaissement de l'âge minimum requis devrait être plutôt porté à 30 ans que 21 ans... A la rigueur pourrait-on, de plus, envisager que le Tribunal puisse, en des circonstances exceptionnelles qui pourraient le justifier, autoriser une personne à adopter à l'âge de 25 ans au moins. »

Le secrétaire d'Etat renvoie également au rapport fait au nom de la Commission de la Justice du Sénat par Mme Delruelle-Ghobert (Doc. Sénat n° 256/2, 1985-1986, pp. 59-64), dans lequel la discussion relative à l'abaissement de l'âge requis pour adopter tient une large place. L'article 4 a été adopté en commission du Sénat par 15 voix contre 2.

leeftheid van 21 jaar, zelfs vele vanaf 18 jaar. Het is dus niet logisch om daar in dit geval zonder een grondige reden van af te wijken.

De Staatssecretaris merkt op dat de leeftijd om te kunnen adopteren aanvankelijk op 50 jaar was bepaald. Die leeftijd is door de wet van 22 maart 1940 van 50 op 35 jaar gebracht. Tijdens de herziening die is uitgemond in de wet van 21 maart 1969 heeft de Senaatscommissie de vraag onderzocht of die leeftijdsgrens nog verder diende te worden verlaagd.

In plenaire vergadering van de Senaat liet de heer Hambye zich daarover uit als volgt :

« Andere vereiste : de leeftijd. Thans moeten de adoptanten in principe 35 jaar oud zijn. Als algemene regel hebben wij die leeftijdsgrens niet nog verder willen verlagen. Al te voorbarige adopties moeten niet worden vergemakkelijkt zolang de mogelijkheid bestaat dat het gezin op natuurlijke wijze wordt gevormd of de stabiliteit van het gezin waarin de kinderen zullen worden opgevoed, niet gewaarborgd blijkt. Wij hebben evenwel geoordeeld dat wanneer de echtgenoten sedert 5 jaar getrouwd zijn, de leeftijd van een van de echtgenoten tot 30 jaar kan worden verlaagd en de minimumleeftijd voor de andere echtgenoot kan worden opgeheven. » (Handelingen Senaat van 6 december 1967, zitting 1967-1968, blz. 143).

In hoofdstuk V van het verslag van de Staatscommissie voor de ethische problemen (Stuk Senaat n° 954, 1976-1977), dat gewijd was aan de adoptie en meer bepaald aan de leeftijdsvereiste, staat het volgende te lezen (blz. 83) :

« Zo men wenst dat de adoptieve familie zo veel mogelijk gelijkt op de natuurlijke familie, is het verkieslijk de leeftijd van de adoptant tot 25 jaar te verlagen. »

De gerechtelijke overheid, die werd geraadpleegd omtrent hoofdstuk VI van het ontwerp n° 305, dat aanvankelijk wijzigingsbepalingen betreffende de adoptie bevatte, schreef hierover het volgende :

« In de voorgestelde tekst wordt de leeftijd die is vereist om een persoon te adopteren, van 35 tot 21 jaar verlaagd. De thans vereiste leeftijd is ongetwijfeld een al te strenge voorwaarde. Hoeveel personen die een kind door adoptie willen wettigen stoten immers niet op die vereiste, maar is dit wel een reden om de vereiste leeftijd zoveel te verlagen ? Mijns inziens moet absolute zekerheid bestaan niet alleen omtrent de maturiteit, maar ook omtrent de sociale en affectieve stabiliteit van de adoptanten. Uit de gerechtelijke praktijk blijkt dat echtparen vooral tussen 20 en 30 jaar uiteengaan en uit de echt scheiden. In dat geval is de toestand van de geadopteerden ten minste even pijnlijk, zo niet nog pijnlijker dan die van andere uit een gescheiden paar voortgesproten kinderen. Uiterste omzichtigheid is dan ook geboden en de minimumleeftijd zou dan ook beter tot 30 jaar in plaats van tot 21 jaar worden verlaagd... Desnoods kan bovendien worden bepaald dat de rechtbank, in uitzonderlijke omstandigheden die zulks rechtvaardigen, een persoon kan machtigen op de leeftijd van ten minste 25 jaar een kind te adopteren. »

De Staatssecretaris verwijst ook naar het verslag, namens de Commissie voor Justitie uitgebracht door Mevrouw Delruelle-Ghobert (Stuk Senaat 256/2, 1985-1986, p. 59-64) waarin deze discussie over de leeftijdsverlaging uitgebreid aan bod komt. Het artikel 4 werd in de Senaatscommissie met 15 stemmen tegen 2 aangenomen.

Cette position apparaît d'ailleurs comme plus libérale encore que celle adoptée par la Chambre, le 8 décembre 1983, qui avait approuvé une proposition de loi de M. Van Rompaey, n'abaissant l'âge requis pour adopter que de 35 à 30 ans sauf le cas où l'adoption était faite par des conjoints, auquel cas cet âge était ramené à 25 ans.

Le rapport de M. Verhaegen (Document n° 517/2, 1982-1983) s'exprime, à cet égard, comme suit :

« Plusieurs membres estiment toutefois que 21 ans est un âge trop bas pour permettre au couple d'envisager raisonnablement d'adopter un enfant. Cette décision doit être prise après mûre réflexion.

» Il convient de noter par ailleurs que l'évolution de la médecine non seulement permet de déterminer plus tôt les chances qu'a un couple d'avoir des enfants, mais augmente en outre les chances d'en avoir. Par conséquent, il s'indique davantage de fixer l'âge minimum requis à 25 ans, d'autant plus que, si le couple est marié depuis plus de cinq ans, il suffit que l'un des époux ait atteint l'âge de 25 ans pour que l'adoption soit autorisée. »

Le Secrétaire d'Etat ajoute que l'article 4 du projet de loi a été adopté en séance publique au Sénat le 27 mai dernier à l'unanimité et que l'ensemble du projet a également été adopté à l'unanimité des 172 membres présents, le 3 juin 1986.

Dans ces conditions, le Gouvernement demande de ne pas retenir l'amendement de M. Mottard. Le Gouvernement fait siennes les considérations émises par la Commission de la Justice du Sénat pour considérer que l'âge requis pour adopter est de 25 ans, sauf les cas d'exception prévus au paragraphe 2 de l'article 344. Il y a enfin lieu d'être particulièrement attentif au fait que le projet de loi modifiant les articles du Code civil relatifs à l'adoption est attendu par un grand nombre de personnes et que l'adoption de l'amendement, qui mettrait en opposition la Chambre et le Sénat, retarderait inutilement la mise en vigueur de la loi proposée.

Pour terminer, le Secrétaire d'Etat insiste sur le fait que la condition d'âge ne doit être remplie qu'au jour de la passation de l'acte d'adoption ainsi que le précise expressément le texte.

Dès lors, les démarches préalables à l'adoption, notamment celles concernant la recherche d'un enfant à adopter, pourront être entamées avant que le futur adoptant ait atteint 25 ans. Or, il arrive fréquemment que ces démarches s'étendent sur plusieurs mois.

M. Van de Velde reconnaît le bien-fondé de l'amendement. Une législation bien conçue doit également être simple. C'est pourquoi il faut s'efforcer de toujours utiliser les mêmes normes. Il n'est pas bon d'autoriser l'accomplissement de tous les actes juridiques à partir de 21 ans et de faire une exception pour l'adoption (du moins lorsque l'adopté n'est pas l'enfant ou l'enfant adoptif du conjoint, même décédé, de l'adoptant, parce qu'il suffit alors que l'adoptant soit majeur!).

Cet âge minimum est en outre fixé en fonction de critères discutables (stabilité du mariage, maturité). L'intervenant est cependant convaincu par les explications données par le Secrétaire d'Etat, de sorte qu'il est disposé à accepter l'exception faite en l'espèce.

Dat standpunt blijkt trouwens liberaler te zijn dan het standpunt dat op 8 december 1983 werd ingenomen door de Kamer, die een wetsvoorstel van de heer Van Rompaey heeft aangenomen tot verlaging van de vereiste leeftijd van 35 tot 30 jaar, behalve bij adoptie door een echtpaar, waar de vereiste leeftijd tot 25 jaar werd teruggebracht.

Het verslag van de heer Verhaegen (Stuk n° 517/2, 1982-1983) bepaalt in dit verband het volgende :

« Verscheidene leden zijn nochtans de mening toegedaan dat de leeftijd van 21 jaar wat laag is en het echtpaar geen voldoende tijd biedt om de adoptie redelijk te overwegen. Een dergelijke beslissing vergt rijp beraad.

» Indien de evolutie van de medische wetenschap toelaat de kansen op een natuurlijk ouderschap vroeger te bepalen moet de opmerking worden gemaakt dat dezelfde evolutie ook toelaat deze kansen te vergroten. Dientengevolge is de leeftijd van 25 jaar meer aangewezen vooral daar de nadruk moet worden gelegd op het feit dat indien het echtpaar vijf jaar gehuwd is, het volstaat dat een van de echtgenoten de leeftijd van 25 jaar heeft bereikt om tot de adoptie te mogen overgaan. »

Hieraan kan nog toegevoegd dat artikel 4 van het wetsontwerp op 27 mei j.l. eenparig is aangenomen door de openbare vergadering van de Senaat, en dat het gehele ontwerp op 3 juni 1986 eveneens eenparig is aangenomen door de 172 aanwezige leden.

Derhalve vraagt de Regering dat het amendement van de heer Mottard niet zou worden aangenomen. De Regering neemt de overwegingen van de Senaatscommissie voor de Justitie over, volgens welke de vereiste leeftijd om te adopteren 25 jaar is, behalve in de uitzonderingsgevallen bepaald in § 2 van artikel 344. Tot slot moet men er zich ook zeer goed van bewust zijn, dat velen wachten op de goedkeuring van het wetsontwerp houdende wijziging van de artikelen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot de adoptie. De aanneming van het amendement, dat de Kamer en de Senaat tegenover elkaar zou stellen, zou de inwerkingtreding van de voorgestelde wet nochtans vertraagen.

Tot slot benadrukt de Staatssecretaris dat aan de leeftijdsvereiste slechts moet voldaan zijn op de dag waarop de adoptie-akte wordt verleden, zoals uitdrukkelijk in de tekst is bepaald.

Dit betekent dat de stappen die aan de adoptie voorafgaan, onder meer in verband met het zoeken naar een kind dat kan worden geadopteerd, kunnen worden gedaan vooraleer de toekomstige adoptant 25 jaar is. Welnu, het gebeurt vaak dat die stappen verscheidenen maanden in beslag nemen.

De heer Van de Velde heeft wel begrip voor het amendement. Een degelijke wetgeving moet tegelijk eenvoudig zijn. Daarom dient men ernaar te streven steeds dezelfde normen te hanteren. Het is niet goed alle rechtshandelingen toe te laten vanaf 21 jaar, maar voor de adoptie een uitzondering te maken (tenminste wanneer de geadopteerde niet het kind of het adoptief kind is van de, zij het overleden, echtgenoot van de adoptant, want dan volstaat het dat de adoptant meerderjarig is!).

Die leeftijdsgrens is dan nog op basis van bediscussieerbare argumenten vastgelegd (stabiliteit huwelijk, maturiteit). De toelichting van de Staatssecretaris overtuigt hem evenwel, zodat hij bereid is de uitzondering in dit geval te accepteren.

M. Van de Velde demande également si le terme « majeur » figurant dans le dernier alinéa de l'article 4 est utilisé sciemment (que se passera-t-il si l'âge de la majorité civile est abaissé?).

Le Secrétaire d'Etat répond que ce terme a en effet été choisi volontairement (cf. Rapport Sénat, Doc. n° 256/2, 1985-1986, p. 63).

La Présidente ajoute que le choix de l'âge se justifie également par le fait que les couples recourent souvent à l'adoption en raison de problèmes de fécondité.

Il importe alors que la décision ne soit pas prise trop hâtivement.

En outre, il est possible d'engager la procédure dès avant l'âge de 25 ans.

L'article 4 dispose expressément que cet âge doit être atteint au moment de la passation de l'acte d'adoption.

La présidente souligne également qu'il y a de nombreuses demandes d'adoption insatisfaites. L'abaissement de l'âge à 21 ans me ferait qu'accroître l'excès de demandes d'adoption par rapport aux enfants adoptables. Elle s'interroge également sur le désir profond d'adoption par des jeunes de 21 ans.

b) Votes

L'amendement n° 1 de M. Mottard (Stuk n° 489/2) est rejeté à l'unanimité.

L'article 4 est adopté à l'unanimité.

Art. 5

L'article 5 ne donne lieu à aucune discussion et est adopté à l'unanimité.

Art. 6

a) Discussion

Le Secrétaire d'Etat explique que les modifications portées par cet article rendent les conditions d'adoption à la fois plus souples et plus strictes. D'une part, le consentement du mari de la mère n'est plus requis lorsque l'enfant n'a pas de possession d'état à l'égard de ce dernier et que la mère ne vit plus avec lui depuis plus de 300 jours.

D'autre part, la mère ne peut consentir à l'adoption que deux mois après la naissance.

En dépit du fait que la possibilité de consentir à l'adoption avant la naissance présente beaucoup d'avantages, M. Bourgeois estime que la solution retenue dans le projet est meilleure.

La mère doit disposer d'un délai de réflexion. Il arrive en effet que l'état psychique change sensiblement après la naissance et que l'enfant, d'abord non désiré, soit tout de même accepté. La protection de la mère se justifie pleinement en l'occurrence.

b) Vote

L'article 6 est adopté à l'unanimité.

Art. 7

a) Discussion

M. Bourgeois estime qu'il s'agit d'un article extrêmement important. Etant donné que la procédure d'adoption est parfois longue, la possibilité qui est donnée aux parents consentant à une adoption de désigner un tiers les soulagera considérablement.

Pour éviter que des abus ne se produisent en cette matière délicate, il est souhaitable que le tribunal exerce un contrôle par le biais de l'homologation. Les personnes ou

De heer Van de Velde vraagt tevens of de term meerderjarigheid in het laatste lid van artikel 4 bewust gekozen werd (wat als de leeftijd voor de burgerlijke meerderjarigheid verlaagt?).

De Staatssecretaris antwoordt dat dit inderdaad een bewuste keuze was (cf. verslag Senaat, Stuk n° 256/2, 1985-1986, blz. 63).

De voorzitter voegt hieraan toe dat de leeftijdskeuze ook verantwoord wordt door het feit dat echtparen dikwijls tot adoptie overgaan omwille van fertiliteitsproblemen.

Het is dan belangrijk dat de beslissing niet te snel genomen wordt.

Bovendien kan men reeds voor de leeftijd van 25 jaar de procedure inzetten.

Artikel 4 stelt uitdrukkelijk dat de leeftijd op het ogenblik van het verlijden van de adoptieakte dient bereikt te zijn.

De voorzitter onderstreept eveneens dat aan heel wat verzoeken om adoptie niet kan worden voldaan. De verlaging van de leeftijd tot 21 jaar zou alleen maar tot gevolg hebben dat er nog meer verzoeken tot adoptie zullen komen in verhouding tot het aantal adopteerbare kinderen. Zij vraagt zich af of de wens om te adopteren wel ernstig is bij jongeren van 21 jaar.

b) Stemmingen

Het amendement n° 1 van de heer Mottard (Stuk n° 489/2) wordt eenparig verworpen.

Artikel 4 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5

Artikel 5 geeft geen aanleiding tot verdere bespreking en wordt eenparig aangenomen.

Art. 6

a) Bespreking

De Staatssecretaris licht toe dat het artikel enerzijds een versoepeling inhoudt: de toestemming van de man van de moeder is niet vereist wanneer het kind te zijnen opzichte geen bezit van staat heeft en de moeder sedert meer dan 300 dagen niet meer met hem samenleeft.

Anderzijds is er een verstrenging: de moeder kan eerst twee maanden na de geboorte in de adoptie toestemmen.

Ondanks het feit dat een toestemming tot adoptie die vóór de geboorte kan plaatsvinden vele voordelen biedt, meent de heer Bourgeois dat de door het ontwerp gekozen oplossing beter is.

De moeder moet een zekere bedenktijd hebben. Het komt immers voor dat de psychologische gesteldheid na de geboorte erg verandert en dat het oorspronkelijk ongewenst kind toch aanvaard wordt. De bescherming van de moeder is hier volledig verantwoord.

b) Stemming

Artikel 6 wordt eenparig aangenomen.

Art. 7

a) Bespreking

Volgens de heer Bourgeois betreft het hier een uiterst belangrijk artikel. Gezien de soms lange duur van de procedure betekent de mogelijkheid tot aanstelling van een derde door de ouders die toestemmen in een adoptie, een ernstige verlichting.

Om misbruiken in deze delicate aangelegenheden te vermijden is het toezicht van de rechtbank via een homologatie wenselijk. Het aanduiden van personen of adoptie-

les œuvres d'adoption habilitées à remplir cette tâche seront choisies par les Exécutifs des Communautés.

M. Bourgeois estime judicieux que l'autorisation même soit soumise à une enquête. Il se demande cependant pourquoi c'est tout à coup le tribunal de la jeunesse qui doit intervenir dans cette procédure, alors que c'est le tribunal de première instance qui est compétent pour d'autres questions.

Le rapporteur demande sur quoi portera le contrôle effectué en vue de l'homologation et si un recours est possible en cas de refus.

Le Secrétaire d'Etat répond que le tribunal de la jeunesse a été choisi parce qu'il s'agit de mineurs. En outre, le tribunal de la jeunesse constitue une section du tribunal de première instance, de sorte qu'il n'y a pas, en fait, de morcellement des compétences.

Lors de l'homologation, le consentement même fera l'objet d'une appréciation. Celle-ci portera sur la manifestation de volonté ou la clarté du mandat même. Le tribunal pourra aussi vérifier si le tiers (personne physique ou morale) a été reconnu par l'autorité compétente et si celui qui consent à l'adoption y est habilité par son statut personnel. Il serait dramatique de constater, au terme de la procédure, que le consentement initial était nul!

Quelques membres de la commission font observer que, dans le dernier alinéa du texte néerlandais, il vaudrait mieux remplacer le mot « eerst » par le mot « pas », afin d'améliorer la concordance entre les textes français et néerlandais.

La commission adopte cette correction à l'unanimité.

b) Vote

L'article 7 est adopté à l'unanimité.

Art. 8

a) Discussion

Le Secrétaire d'Etat déclare qu'aux termes de l'ancien article 350 du Code civil, *tous* les ascendants devaient donner leur assentiment, ce qui posait des problèmes dans la pratique. C'est la raison pour laquelle le présent projet prévoit que l'avis des ascendants ne doit être reçu que jusqu'au deuxième degré.

b) Vote

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 9 à 19

Ces articles ne font l'objet d'aucune discussion et sont adoptés à l'unanimité.

Art. 20

Le Secrétaire d'Etat commente l'article.

« 1) L'ancien article 368, § 3 du Code civil admet actuellement (implicitement mais certainement) qu'un enfant adoptif puisse être ultérieurement légitimé par adoption par ses parents adoptifs. Il n'exclut la transformation

des œuvres d'adoption habilitées à remplir cette tâche seront choisies par les Exécutifs des Communautés.

De heer Bourgeois vindt het goed dat ook de toestemming zelf aan een onderzoek onderworpen wordt. Alleen vraagt hij zich af waarom plots de jeugdrechtsbank in de procedure betrokken wordt, terwijl voor andere zaken de rechtbank van eerste aanleg bevoegd is.

De rapporteur vraagt wat er naar aanleiding van de homologatie juist gecontroleerd wordt en of er bij weigering ook een mogelijkheid tot verhaal is.

De Staatssecretaris antwoordt dat de jeugdrechtsbank bevoegd gemaakt werd omdat het minderjarigen betreft. Bovendien is de jeugdrechtsbank een afdeling van de rechtbank van eerste aanleg, zodat er eigenlijk geen versnippering van bevoegdheden plaatsvindt.

Bij de homologatie wordt de toestemming zelf beoordeeld. Het gaat dan om de wilsuitdrukking of de duidelijkheid van de opdracht zelf. Tegelijk zal de rechtbank ook de mogelijkheid hebben na te gaan of de derde, die houder is van de verklaring (natuurlijk persoon of rechtspersoon) erkend werd door de bevoegde overheid. Verder wordt nagegaan of degene(n) die in de adoptie toestemt daartoe wel gemachtigd is volgens zijn persoonlijk statuut. Het zou dramatisch zijn indien men op het einde van de procedure zou moeten vaststellen dat de basistoestemming nietig was!

Een aantal leden van de commissie merken op dat in het laatste lid van de Nederlandse tekst, het woord « eerst » beter zou vervangen worden door het woord « pas ». Deze tekstverbetering komt de concordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst ten goede.

De commissie keurt deze tekstverbetering eenparig goed.

b) Stemming

Artikel 7 wordt eenparig aangenomen.

Art. 8

a) Bespreking

De Staatssecretaris verklaart dat in het vroeger artikel 350 van het Burgerlijk Wetboek, *alle* ascendenten hun toestemming moesten geven. Dat bracht in de praktijk moeilijkheden met zich mee. Vandaar dat de beperking tot de tweede graad opgenomen werd in het huidig ontwerp.

b) Stemming

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 9 tot en met 19

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking en worden eenparig aangenomen.

Art. 20

De Staatssecretaris licht dit artikel toe.

« 1) Het huidige artikel 368, § 3, van het Burgerlijk Wetboek staat thans (impliciet doch met zekerheid) toe dat een geadopteerd kind nadien door zijn pleegouders door middel van adoptie kan worden gewettigd. Het sluit de

d'une adoption en une légitimation par adoption que lorsque cette dernière serait le fait d'autres personnes que les parents adoptifs.

2) L'article 20 du projet a pour objet :

— d'une part, de substituer les termes « adoption plénière » à ceux de « légitimation par adoption » (modification formelle);

— d'autre part, de permettre à une seule personne de procéder à une adoption plénière (alors qu'antérieurement la légitimation par adoption devait être le fait de conjoints).

Cet article 20 n'a en tout cas pas pour objet de supprimer l'actuelle possibilité de transformer une adoption simple en une légitimation par adoption, pour autant que les parties demeurent les mêmes. En l'espèce, il doit dès lors être admis qu'une personne ou des conjoints qui ont adopté un enfant puissent ensuite transformer cette adoption simple en adoption plénière. Ce qui est proscrit, c'est le cumul d'adoptions ou d'adoptions plénières faites par des adoptants différents sauf s'il s'agit de conjoints.

3) Cette interprétation s'impose. Elle est conforme à l'intention du législateur et découle du texte de la disposition étudiée. En effet, aux termes de cette dernière, l'enfant qui a déjà été adopté peut encore faire l'objet d'une adoption plénière ultérieurement lorsque ses parents adoptifs sont décédés ou lorsque l'adoption a été révoquée. Il s'agit donc du cas d'une nouvelle adoption faite par de nouveaux adoptants.

L'alinéa 2 du § 3 n'interdit dès lors nullement à l'un des conjoints adoptants de transformer une adoption simple en adoption plénière car il s'agit du renforcement d'un lien de filiation déjà existant entre parties et non de la création de ce lien.

L'utilisation, à la fin de l'alinéa 2 du § 3, de l'adjectif « nouvelle » lorsqu'il s'agit de qualifier l'adoption ultérieure renforce encore ce raisonnement.

Enfin, la logique impose de comprendre de cette manière le nouvel article 368 du Code civil. En effet, jusqu'à présent une personne seule ne pouvait que procéder à une adoption simple. La nouvelle loi lui ouvrira la possibilité de l'adoption plénière. Il serait absurde de ne pas permettre à cette personne de bénéficier des nouvelles dispositions législatives.

Vote

L'article 20 est adopté à l'unanimité.

Art. 21 et 22

Ces articles ne contiennent que des adaptations de pure forme. Ils sont adoptés à l'unanimité.

* * *

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

T. MERCKX-VAN GOEY

Le Président,

C. GOOR-EYBEN

omvorming van een adoptie in een wettiging door adoptie alleen uit wanneer dit laatste gebeurt door andere personen dan de pleegouders.

2) Artikel 20 van het ontwerp wil :

— enerzijds de termen « volle adoptie » in de plaats stellen van « wettiging door adoptie » (vormwijziging);

— anderzijds de mogelijkheid bieden aan één enkele persoon de volle adoptie te verrichten (terwijl totnogtoe wettiging door adoptie door beide echtgenoten moest gebeuren).

Dit artikel 20 heeft niet tot doel de huidige mogelijkheid om een gewone adoptie in een wettiging door adoptie om te vormen, af te schaffen voor zover de partijen dezelfde blijven. Bijgevolg moet worden aanvaard dat een alleenstaande of dat echtgenoten die een kind hebben geadopteerd, nadien die gewone adoptie in een volle adoptie kunnen omzetten. Wat verboden is, is de samenvoeging van adopties of volle adopties door verschillende adoptanten, behalve wanneer het om echtparen gaat.

3) Deze interpretatie is noodzakelijk. Ze strookt met de bedoeling van de wetgever en vloeit voort uit de tekst van de onderzochte bepaling. Luidens deze laatste immers kan een kind dat reeds werd geadopteerd, nadien ten volle worden geadopteerd wanneer zijn pleegouders zijn overleden of wanneer de adoptie werd herroepen. Derhalve gaat het om een nieuwe adoptie door nieuwe adoptanten.

Het tweede lid van § 3 verhindert dus volstrekt niet dat één van de adopterende echtgenoten een gewone adoptie omzet in een volle adoptie, want het gaat om een versterking van een reeds tussen partijen bestaande afstammingsband en niet om de totstandkoming van die band.

Het gebruik, *in fine* van het tweede lid van § 3, van het bijvoeglijk naamwoord « nieuwe » wanneer het gaat om de kwalificatie van een latere adoptie, staft nog die redenering.

Ten slotte is het niet meer dan logisch het nieuwe artikel 368 van het Burgerlijk Wetboek aldus te interpreteren. Totnogtoe immers kon een alleenstaande persoon slechts een gewone adoptie verrichten. De nieuwe wet biedt hem de mogelijkheid ook ten volle te adopteren. Het zou dan ook absurd zijn die persoon niet de mogelijkheid te bieden nut te trekken uit de nieuwe wetsbepalingen.

Stemming

Artikel 20 wordt eenparig aangenomen.

Art. 21 en 22

Deze artikelen bevatten enkel vormaanpassingen. Ze worden eenparig aangenomen.

* * *

Het gehele wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

T. MERCKX-VAN GOEY

De Voorzitter,

C. GOOR-EYBEN

ERRATUM

Art. 7

Dans le texte néerlandais du quatrième alinéa, le mot « eerst » est remplacé par le mot « pas ».

ERRATUM

Art. 7

In vierde lid wordt het woord « eerst » vervangen door het woord « pas ».
